



[www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

**DALLA CE**

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radziówko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatošová 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/30 (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Канаєва облась, Канаєво місто, Соборний пр-ву, 19/19, Канаєва Борждачава, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L., Cluj-Napoca 249 Pajestă Leului, 077160, Hwy (RU) ООО Канлюкс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Goret Logistics, 1532 Kazheene, Sofia, ph.+359 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

<b>P1</b> 12V	<b>P2</b> max 10W	<b>P3</b> 	<b>P4</b> 	<b>P5</b> 	<b>P6</b> 	<b>P7</b> 
<b>P8</b> 	<b>P9</b> 	<b>IP20</b>	<b>P11</b> 	<b>P12</b> 	<b>P13</b> 	<b>P14</b> 
<b>P15</b> 						

**EN INTENDED USE / APPLICATION**  
Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

**MOUNTING**  
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated.

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**  
Product for indoor use.  
**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**  
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**  
P1: Rated voltage.  
P2: Maximum power of the light source.  
P3: LED lamp.  
P4: Base/holder.  
P5: Angle control of the fixture.  
P6: Product meets the requirements of EU directives.  
P7: The product not suitable for covering with heat-insulating material.  
P8: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.  
P9: Use only indoors.  
P10: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.  
P11: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P12: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P13: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.  
P14: The product meets the technical regulations applicable in Ukraine.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P15: This labeling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutalisation. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods.  
Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. Above all, respect the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / GUIDELINES**  
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**DE VERWENDUNG / ANWENDUNG**  
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

**MONTAGE**  
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wachen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird.

**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**  
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.  
**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**  
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt ausschließlich mit der Netzspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Alle Leitungen und mit der Leuchte angrenzende Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtsystems kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Leuchtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
P1: Nennspannung.  
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.  
P3: LED-Leuchte.  
P4: Lampensockel / Leuchte.  
P5: Regulierung des Leuchtwinkels.  
P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P7: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.  
P8: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzleitungsanpassung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.  
P9: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
P10: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.  
P11: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P12: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
P13: Das Produkt entspricht den im Großbritanien (UK) geltenden Vorschriften.  
P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

**UMWELTSCHUTZ**  
Auf Sauberheit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsmüllabfälle.  
P15: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die e.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**AMNERKUNGEN / HINWEISE**  
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**FR DESTINATION / APPLICATION**  
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

**INSTALLATION**  
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'appétence convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connexion doivent être conduits et déposés d'une manière à être impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent.

**CARACTERISTIQUE FONCTIONNELLES**  
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'écoulement libre de l'air. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage ou chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de luminaire peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussières, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**  
P1: Tension nominale.  
P2: Puissance maximale de la source de lumière.  
P3: Lampe LED.  
P4: Coulot / douille.  
P5: Réglage d'angle du luminaire.  
P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P7: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolation.  
P8: 3ème classe. Produit à la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.  
P9: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
P10: Protection contre les états solides dépassant 12mm.  
P11: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P12: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.  
P13: Produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).  
P14: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des déchets électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être restitués pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/reception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Veuillez principes concernant le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

**REMARKS / INDICATIONS**  
La non observation des indications au présent, eau d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux blessures physiques et autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED**  
Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.

**MONTAGE**  
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage leze instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten te gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product.

**FUNCTIONAL EIGENSCHAFTEN**  
Product gebruiken in binnenruimen.  
**GEbruIKSaanwijzing / KONSERwATIE**  
Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product versieken alleen met gevone stroom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje paramertien. Lichtbron verwarmt zich tot hoche temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product niet bedekken. Product niet bedekken met warmwordende elementen van belichtings systeem. Regeling van licht richtingen en / of wisseling van lichtbron moet na product afkoeeling gemaakt worden. Wisseling van lichtbron moeten van afkoele van produkt: kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, evz. Control van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen.

**VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN**  
P1: Ingangsspanning.  
P2: Max. kracht van de lichtbron.  
P3: LED lampe.  
P4: Heft / montuur.  
P5: Hoek regeling van de lichtbus.  
P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).  
P7: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.  
P8: Klasse III. Product in bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning (SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.  
P9: Gebruiken alleen binnen.  
P10: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.  
P11: Symbool beteket minimale afstand welke kan licht montuur. (haar licht bron) van licht plaatsen en ojektien.  
P12: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de gekeurde normen op het gebied van de douane-unie.  
P13: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Britannië (UK).  
P14: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

**MILIEUBESCHERMING**  
Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.  
P15: Dat symbool betekent selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelpunten van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden naar verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekoete product. Bovendien moet regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geleet worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.  
**LET OP/ BIJZONDERHEDEN**  
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en andere materiële schade van de omgeving. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Alle ledingen en elementen samenwerkende met montuur moeten te worden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing: de meest actuele versie te downloaden op [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**IT DESTINAZIONE / USO**  
Prodotto destinato per uso in abitazioni e per uso generale.

**ASSEMBLAGGIO**  
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedirli il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento.  
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.  
**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce adeguate i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto con il libero accesso di aria. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collegati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.  
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: tensione nominale.  
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.  
P3: Lampada a LED.  
P4: Base / alloggiamento.  
P5: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.  
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P7: Il prodotto non è ammessa l'applicazione di materiali termoisolanti.  
P8: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.  
P9: Utilizzare solo in ambienti interni.  
P10: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
P11: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.  
P12: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
P13: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).  
P14: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

**PROTEZIONE AMBIENTALE**  
Prendi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
P15: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dimossi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati sono destinati ai punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.  
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
Non utilizzare prodotti con queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**  
Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.  
**MONTAŻ**  
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wykonywać prace wyłącznie w suchym pomieszczeniu, aby uniemożliwić ich zanieczyszczenie z nagrzewającymi się częściami wyrobu.

**CECHY FUNKCJONALNE**  
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.  
**ZAZEWCENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Konservacja wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrob zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Produkt nie należy bedeknąć. Produkt nie bedeknąć z wolnym dostępem powietrza. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieszczać tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetlowego. Regulację kierunku światła i/lub wymiary źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wymiarne źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. Wyrob nie należy wlewać w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgość, wibracje itp.  
Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetlowego.

**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**  
P1: Napięcie znamionowe.  
P2: Moc maksymalna źródła światła.  
P3: Lampa LED.  
P4: Trzonek / oprawa.  
P5: Regulacja kąta oprawy oświetlowej.  
P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
P7: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termooizolacyjnym.  
P8: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.  
P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.  
P10: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.  
P11: Symbol oznacza minimalną odległość jaka może mieć odzród oświetlowe (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P12: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z uwzględnieniem standardami na terytorium Unii Europejskiej.  
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).  
P14: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**  
Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.  
P15: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być składowane dla Środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odpadku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnego punktu zbierania odpadów elektrycznych lub elektronicznych. Informacje na temat punktów zbierania i odbioru ubieżają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.  
**UBAŻEŃ / WSKAZÓWKI**  
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażek, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja pobrana ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**CZ UŻEĆ / POUŻIĆ**  
Wyrob używać wewnątrz pomieszczeń.  
**MONTAŻ**  
Techniczne zmiany zastrzeżone. Przed zabnięciem montażu se zaznać s năvodom. Montaż by mela provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostřoznost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí vyrobku, které se nahřívají.  
**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**  
Vyrobek používat vnitř místnosti.

**POKYNY K PROVOZU / ŰDRŻBA**  
Űdržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistič prostředky. Vyrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Vyrobek se nemusí přehřívát nad doporučenou teplotu. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Všechna vedení a kabely zabezpečit volným přístupem do vzduchu. Všechny vodiče a prvky spolupracující z opravnou částí systému osvětlování. Regulaci směru světla a/lub rozměry světelného zdroje vykonat po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Vyrobek nepoužívat na místě, kde sú nevhodné nevhodné podmínky jako např. prač, voda, vlhkost, vibrácie atp. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojů a prvky systému osvětlování.  
**VYSVĚTLĚNÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ**  
P1: Nominální napětí.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Lampa LED.  
P4: Patička / objímka.  
P5: Nastavení úhlu osvětlovací objímky.  
P6: Vyrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).  
P7: Vyrobek není vhodné pokrývat termooizolacním materiálem.  
P8: Třída III. Vyrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.  
P9: Používat pouze vnitř místnosti.  
P10: Ochrana před stvými těstami většími nežli 12mm.  
P11: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od místa s osvětlovanými objekty.  
P12: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s příjatyými standardami na úrovni celé unie.  
P13: Vyrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).  
P14: Vyrobek splňuje požadavky předpisů platných v Ukrajině.

**OCHRONA ŻYWIOTNEGO ŚRODOWISKA**  
Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów.  
P15: Tęto znaczenie pokazuje na nuność szerebi trzeźenie opotrbowanego elektro zbioru. Takto oznaczenie wyrobky neby wyhozawt tylko s innymi odpadky, neododrzenie tooko zakazu bude trzeźano podobnie. Tyto wyrobky mohou byt składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnego zberu opotrbowanego elektro zbioru. Informacje o miejscach zberu odpadku produkcy mogą być získane u sprzedawcy lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.  
**OCHRONA ŻYWIOTNEGO ŚRODOWISKA**  
Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów.  
P15: Tęto znaczenie pokazuje na nuność szerebi trzeźenie opotrbowanego elektro zbioru. Takto oznaczenie wyrobky neby wyhozawt tylko s innymi odpadky, neododrzenie tooko zakazu bude trzeźano podobnie. Tyto wyrobky mohou byt składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnego zberu opotrbowanego elektro zbioru. Informacje o miejscach zberu odpadku produkcy mogą być získane u sprzedawcy lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

**SK ŰRČENIE / POUŻITIE**  
Vyrobek Űrčeny na bytové a všeobecné použitie.  
**MONTÁŻ**  
Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupím k montáži sa obznaníte s năvodom. Montáž by mala vykonávať príslušne oprávnená osoba. Všetky činnosti vykonávať pri vypnutom napáení. Zachovávať zvláštnu opoznost. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečiť mechanické pripojenie a elektrické pripojenie. Napájecie vedenie sa musia by vedené tak, aby sa nezabránilo ich kontaktu s zahrievajúcimi sa časťami výrobku.  
**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Vyrobok na použitie vnútri miestnosti.

**POKYNY K PŘEVÁZDKE / ŰDRŻBA**  
Konzerváciu vykonávať pri vypnutom napáení. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiace prostriedky. Vyrobok napájať výlučne menovitým prúdom resp. napájaním v uvedenom ramedu. Vo výrobku používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Vyrobok sa môže zahrievať do vysokej teploty. Vyrobok nezakrývať. Zabráňte voľný prísun vzduchu. Všetky vodiče a súčasti spolupracujúce so svetlým zdrojom umiestiť tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetlénia a/alebo výmny svetelného zdroja vykonávať až po vychlazení výrobku. Výmnu zdroja svetla prevetie po vychlazení výrobku: pozri obrázky. Vyrobok nepoužívať v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prač, peť, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Odporúča sa kontrolovat správnost všetkých pripojov a prvkov osvetľovacieho systému.  
**VYSVĚTLIVKY POUŽITÝCH OZNACZEŃ A SYMBOLOV**  
P1: Menovitě napětí.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Lampa LED.  
P4: Patička / objímka.  
P5: Úhlová regulácia světla.  
P6: Vyrobok splňa požadavky Smernic Európskej Unie (EU).  
P7: Vyrobok sa nesmie pokrývať tepelno izolacným materiálom.  
P8: Třída III. Vyrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočívá v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez rizika vzniku napätí vyšších než bezpečné.  
P9: Používať iba v interiéroch.  
P10: Ochrana proti pevným telám s veľkosťou nad 12mm.  
P11: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlodo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.  
P12: Prohlášení o zhode potvrzujúce kvalitu výrobky s prijatými standardami na úrovni celej unie.  
P13: Vyrobok splňa požadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).  
P14: Vyrobok splňa požadavky predpisov platných v Ukrajině.

**OCHRONA ŻYWIOTNEGO ŚRODOWISKA**  
Dbać na czystość a żywotne środowisko. Odporúčame trzeźenie opotrbowanego elektro zbioru.  
P15: Tęto oznaczenie pokazuje na nuność szerebi trzeźenie opotrbowanego elektro zbioru. Takto oznaczenie wyrobky by samo odowadzał na miesto zberu opotrbowanego elektro zbioru (elektrycznej techniki). Informacje o miejscach zberu/odbioru poskytują miejscne organy a sprzedacy tego rodzaju techniki. Opotrbowane technika może być bled wtrazana do zwykłych odpadów. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnego zberu opotrbowanego elektro zbioru. Informacje o miejscach zberu odpadku produkcy mogą być získane u sprzedawcy lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany technika rovnakého druhu. Tęto zásady sa týkajú úreia Európskej unie. V prípade iných krajín dodržiavať právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontakovať distribútora nášho výrobku na danom území.

**POZNAŃMY / POKYNY**  
Nedodržiavanie pokynov tooko návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tooko návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**HU RENDELTEÉS / ÁLKALMAZÁS**

